אונזער נייער פלאץ איז: 253-251 קווין סטריט וועסט — אונזער נייער טעלעפאן איז: עדעלייד 3967

The Hebrew Journal — דער אידישער — The Hebrew Journal

זשורנאל

THE ONLY JEWISH DAILY IN ONTARIO.

די איינציגע אידישע צייטונג אין אנטאריא.

VOLUME III. No. 878 — Toronto Tuesday January 11th 1916 — ו שבט פרשה בשלח תרעו — דיענסטאג דער 11־טער יאנואר 1915 — PRICE: 1 CENT

די בלוטיגסטע שלאכט אין דער הים-מאריע קומט פאר ארום משערנאוויץ

לאנדאן יאנואר 10

די בלוטיגסטע שלאכטען וועלכע זיינען ווען עס איז פארגעקומען אין דער נאנצער צייט פון דער יעצטיגער מלחמה זיינען א נוס נעזאגט דער שלאכט וועלכע קומט יעצט פאר אויף'ן נאנצען פראנט פון טשערנאוויץ.

לויט דעם לעצטען בעריכט פון פעט ראנראד זיינען די עסטרייכישע פערלוסטען אראמי נאך דער צווייטער ווערט נעשיקט צום פראנט און בלויז נעצאהלטע קעמרען זיך אום צוריק.

טשערנאוויץ איז נאך דערווייל אין די העכד פון די עסטרייכער אבער די רוסען האלטען אז זיי וועלען די שטאדט באלד האבען.

די רוסען פיהרען אן זייער הויפט אטאקע אויף מאדעגאראַ, ווא‌ו עס צעפיזלן זיך פינף וויכטיגע אייזענבאהן ליניען.

פייער פערזאכט שאדען אין די קרופ פאבריקען

אמשטערדאם יאנואר 10

א פייער וועלכער האט אויסגעברא‌כען אין די דייטשע קרופ פאבריקען פאבריקן, האט נעהאמט ביי דער נאכפארשונג פערניכטעט דעם פלעקס וואו עס ווערען נעמאכט די רעדער דער פייער האט אויך אנגעמאכט פיעל שאדען אין אנדערע נעביידע פערשיידענע פון דיא פאבריקען.

קרופ פאבריקען פאבריקען זיינען בע וואוסט אויף דער וועלט, זיי נעפינען זיך אין עסטען, דייטשלאנד, 40 מייל פון דעם האלענדישען גרענץ.

פיעלע לופט אטאקעס זיינען שוין נע כאכט נעווארען אויף די בעריהמטע דייט שע פאבריקען, וויל דאדט ווערט נעמאכט אלע קאנאנען פאר דער דייטשער ארמיי.

אבער קיין לופט אטאקע האט ניט פעראורזאכט אזוי פיעל שאדען ווי דער לעצטער פייער.

די צוריקציהונג פון גאליפאלי

לאנדאן יאנואר 10

פרעמיער אסקווית רויידעגיג אין דער האוז אף קאמאנס האט ערקלערהרט, אז די צוריקציהונג פון די עלייט פון גאלי פאלי האט צו זיך קיין גלייכען אין דער וועלט.

ביי דער צוריקציהונג האט דער פרעס יער ערקלערהרט איז ניט פעראורזאכט אפילו איין מענשען לעבען.

עס איז דעקלאנדירט נעווארען צום קענ־ציג ער זאל נעבען א ספעציעלע אנער־קענונג צו די נענראלען און אדמיראלען וועלכע האבען אזוי קונציג צוריקנעצויגען די סאלדאטען פון די דארדאנעלען.

דער פרעמיער האט אויך ערקלערהרט אז עס איז ניט ווינשענסווערטה יעצט צו דיסקוטירען דעם בעריכט פון סער יאן האמילטאן וועלכע די דארדאנעלען.

רוסען בעריכטען זיעגע

פעטראגראד (דורך לאנדאן) יאנואר 10

דער קאמאנד פאר דעם בעזיץ פון טשארטאריסק און טשערנאוויץ איז אין פולען נאנג.

די דייטשען האבען נעפאנעווען אויסצושטעלען זייערע סאלדאטען און אן פאנען א לאמפא אין בארן, אום אבצוי־האלטען די רוסישע סאלדאטען פון מזרח טשערנאוויץ.

דאס האט זיך זיי אבער ניט אינגענע־בען. די רוסען האבען עס בעציטענס בע מערקט און האבען אבגעשטעלט דעם ווי־טערדינען נאנג פון די דייטשען אין ע־נער ריכטונג.

גרויסע שלאכטען זיינען פארגעקומען אין די נאסען פון טשארטאריסק, ווען די שטאדט איז אירגענאנגען פון האנד צו האנד. דאס הייסט איינמאל איז זיבעווען ביי די רוסען און א צווייטען מאל ביי די עסטרייכער.

יעצט איז די שטאדט אין רוסישע הענד.

הערבערט סעמיועלס אינערען מיניסטער

לאנדאן יאנואר 10

הערבערט סעמיועלס פאסט מיניסטער דושענראל איז אפאיניטש געווארען אלס האום סעקרעטער, אויף דעם פלאץ פון סער דושאהן א. סימאן וועלכער האט רע־זיגנירט צוליעב דעם קאנסקריפשאן ביל. דעווע אנאסירונג האט ניט אריים גערופען קיין איבערראשונג. אין פאלי־טישע קרייזען האט מען פאר די לעצטע עטליכע טעג נערעדט אז הערבערט סעמ־גועלס וועט בי שטעלע בעקומען.

ענגלישע מיינערס סטראשען מיט א נענעראל סטרייק

מיהר ווי איבערצייגט אז דער ביל וועגען קאנסקריפשאן וועט נעווייס דורכנעהן מיט גרויסער מאיאריטעט.

איבערהויפט איז עס די מיינונג פון פרעמיער אסקווית אנהענגער.

דער פרעמיער אליין האט הייגט נאכ מיטאג אנאסירט אז ווען דער ביל וועט נעלעזען ווערען צום צווייטען מאל וועט נענעבען ווערען צווייי טעג צייט צו דיסקי־טירען דעם ביל ביז מען וועט איהם נעה־מען צום אבשטימען.

די הויפט פיהרער פון דער מיינער פע דעריישאן האבען הייגט נעסטראשט דאס אויב די רעגירונג וועט וויטער אנ נעהן מיט איהרע פלענער פאר קאנסקריפ שאן, וועלען זיי רופען א נענעראל סטרייק פון אלע קוילען מיינערס.

פיעלע מיינערס דיסטריקטען האבען שוין אנאנ אבנעשטימט פראגע און אלע האבען נעשטימט נענען קאנסקריפשאן.

טערקען נעהמען 10 טויזענד ענגלישע נעפאנגענע

בערלין יאנואר 10

א טעלעגראפע וועלכע איז הייגט דא ערהאלטען נעווארען פון קאנסטאנטינא־פאל לויטעט, אז 10 טויזענד ענגלישע סאלדאטען האבען זיך אונטערגענעבען צו די טערקען ארום קוט־על־אמארא, דרום מזרח פון באגדאד.

די אבטהיילונג פון די צוהען טויזענד ענגלישע סאלדאטען זיינען אינגעקלאפט נעווארען הינטער קוט־על־אמארא אום צו נעבען א נעלענהיים די סאלדאטען פון נעפאלען צו די טערקען אלס נעפאנגענע.

די איצטיגע לאגע

וועהרענד קאנסטאנטינאפעל בעהויפ־טעט דאס צוהען טויזענד ענגלישע ארמיי־אינערענגעלט ביי קוט־על אמארא, וועלכע זיינען נענאגירט אין דער בריטישע טרופען וואס זיינען אהין צוגע־טהאן.

וועלכע זיינען דארטען צוקלאפט די טער־קען.

די טערקען וועלכע בעהויפטען אז די טרופען וואס זיינען נעשיקט נעווארען צו העלפען זיינען צוריק נעשטויסען נעווא־רען מיט א פערלוסט פון 3 טויזענד מאן.

בערלין און פאריז נעבען וויידער־שפרעכענדע בעריכטען וועגען רעזולטאט פון א נרויסער דייטשער אפענסיוו אין שאמפאן נעגענט.

בערלין בעהויפטעט דאס אונגעפעהר 700 יארד פון די פראנצויזישע טרענ־שעס זיינען נענומען נעווארען אין נעהאל טען נענגען א קאנטאר אטאקע. דער פראנ־צויזישער בעריכט, וועלכער האט אויך נעזאגט אז דער פיינד האט נרויסע אונ־קעלע פערלוסטען נעליטען, בעהויפט אז זיי האבען זיך נעצוואונגען צו אן אטאקע אויף דער נאנצער פראנט, האט נעזאגט אז דער פיינד האט נעליטען נרויסע פערלוסטען.

וואם דער הערט זיך אין מאראטא?

אז די ארמיע צוהלען זייערע וועכטע ליבע בייטרענע איז א פאקט.

וואם הערט זיך אבער מיט אונזערע רייזע ברידער?

שוואמען זיי זיך נאר ניט? פיהלען זיי נאר ניט? האבען זיי קיין הערצער ניט?

די נעלדער זיינען אנ־נעקומען

נעלדער וואס זיינען נעשיקט נעווארען קיין רוסלאנד דורך כר ח. וויינבערג פון פאלענדע פערזאנען זיינען דאדט ערהא־טען נעווארען. דעסיטס זיינען ערהאלטען דוש ראדען 146 עגנעס סטריט

כ. גאלדמאן 198 פאלמערסטאן סטריט

זיידענבערג 93 דאוורקאורט דאד

דזונארקין 60 עליזאבעט סטריט

ב. וויינער 110 ד'ארסי סטריט

ר. שעף 45 מאריע סטריט

י. ביראדנער 271 ריטשמאנד וועסט

א. גאלד 12 סיינט פעטריק סטריט

פ. וויניק 60 קענזינגטאן עוועניו

ראזי זאלצמאן 145 אזונסטא עוועניו

בארדקאף 268 מארקהעם סטריט

מ. לייבאוויטש 80 קענזינגטאן עוועניו

שטיין 73 באלדווין סטריט

ראזענשטיין 459 קווין וועסט

ראזענבוים 86 עליזאבעטה סטריט

קושער 321 דושעראר איסט

האנאנאוויטש 180 מארקהעם סטריט

מ. סלאסקין 205 מאריע סטריט

ערווועהלטן דעלענאטען

די וונטאנריגע פערזאמלונג פון רעם מלחמה קאנפערענץ איז נעווען נאנץ נוט בעזוכט, און פיעלע פלענער זיינען פערהאנדעלט נעווארען.

מיט נרויס צופריעדענהייט איז פון אלע אויף אויסנעהרט נעווארען דער בע ריכט פון דעם פינאנץ סעקרעטער אז פאר דעם מאנאט דעצעמבער איז נעזאמעלט נעווארען ארויבר דריי טויזענד דאלאר.

פארבעריטונגען וועלען אויף נע מאכט פאר א קאנצערט.

עס זיינען אויף ערווועהלט נעווארען דעפט מיטגלידער צום צ"ק. פונ"ם פאלקס פערבאנד.

די ערווועהלטע זיינען רייניווין, נאלד סטיק, דוואדקין, פאסטערניאק טייך און דייווים.

אטאסירט א פרוי

פאר אטאסירען מרם פעני בענדער איז א כינעזער פון 311 קאלערוש סטריט אריסטירט נעווארען, און וועט פארנע־בראכט וועדען אין קאורט אין א וואך אדום.

ווי מרם בענדער האט הערצהלט איז זי אריין אין דער לאנדרי פון דעם כינע זען און אזוי ווי קיינער איז דארט ניט נעווען איז ער איהר בעפאלען און האט זי אריינגעשלעפט אין א זייטינגצימער, א נעווייסער פיטער בראון וועלכער האט דערהערט איהרע נעשרייען אזוי פנגלה פען און זי קוים מיט מאטערנס ארויסנג ראטעווען פון דעם כינעזערס הענד.

דאם לעצטע וואדט אין מאוויעס

עס איז קיין וואונדער וואס דער עולם האט אנגעהויבען אזוי אפט צו בעזוכען די מואוויעס.

איהר זעהט אפט מאהל אויף'ן סקרין אועלכעס וואס אין נעווהנליכען טהעא־טער קענט איהר ניט זעהען, פאר א ביי שפיעל קענען דיינען די צווייי טעג אין דעם האטשעס טהאטער מיטוואך און דאנערשטאג דאדט וועט נעווייזען וועדען דער קאמפף פאר פרייהייט אין רוסלאנד. דאדט וועט מען האבען א נעלענענהייט צו זעהען דעם רעוואלוציאנער ווי ער קעמפט פאר פרייהייט אין דעם רוסישען טשי־נאוניק.

די צייט איז אזעלבע אז אין א טהע אטער קען מען ניט זעהען וועהרענד איוף'ן סקרין סטארט.

וויי מרם בענדער האט הערצהלט איז זי אריין אין דער לאנדרי פון דעם כינע זען און אזוי ווי קיינער איז דאדט ניט נעווען איז ער איהר בעפאלען און האט זי אריינגעשלעפט אין א זייטינג צימער, א נעווייסער פיטער בראון וועלכער האט דערהערט איהרע נעשרייען אזוי פנגלה פען און זי קוים מיט מאטערנס ארויסנג ראטעווען פון דעם כינעזערס הענד.

דאם לעצטע וואדט אין מאוויעס

עס איז קיין וואונדער וואס דער עולם האט אנגעהויבען אזוי אפט צו בעזוכען די מואוויעס.

איהר זעהט אפט מאהל אויף'ן סקרין אועלכעס וואס אין נעווהנליכען טהעא־טער קענט איהר ניט זעהען, פאר א ביי שפיעל קענען דיינען די צווייי טעג אין דעם האטשעס טהאטער מיטוואך און דאנערשטאג דאדט וועט נעווייזען וועדען דער קאמפף פאר פרייהייט אין רוסלאנד. דאדט וועט מען האבען א נעלענענהייט צו זעהען דעם רעוואלוציאנער ווי ער קעמפט פאר פרייהייט אין דעם רוסישען טשי־נאוניק.

די צייט איז אזעלבע אז אין א טהע אטער קען מען ניט זעהען וועהרענד איוף'ן סקרין סטארט.

נעלד נעשיקט

מר. ה. וויינבערג, שיקט נעלד קיין רוסלאנד לויט פאקעט קורס.

36

סענט (פארזיכעל)

מיר שיקען אריך טעלעגראפיש

נעלד נעשיקט נאר אלע טהיילען פון דער וועלט

דער אינאנוראל מיטינג פון סיטי קאנסול

נעכטען נאכמיטאג איז נעווען דער אי־נאגוראל מיטינג פון דעם נייעם סיטי קאנ־סול וועלכער איז ערוועהלט נעווארען דעם ערשטען יאנואר.

ווי נעווענהליך איז דער קאנסול טשעם בער נעווען פערפוצט מיט די שהענסטע בלומען.

עם זיינען אויף אנווועזנד פיעלע פון די פערנעהמענסטע בירגער פון דעם סיטי וועהרענד דאמען פאר וועלכע מען נע־מאכט פלאץ אין מיטען פון קאנסול טשעם בער.

קיין פיעלע נעשעפטען זיינען נע־וועהנליך ניט פערהאנדעלט נעווארען.

סיטי מענאר טשווירטש האט נעהאל־טען זיין ערשטען נוטעם רעדע, אין דען זיינען אפוינטעט נעווארען די פערשידענע קא מיטעט וועלכע דארפען פערהאנדלען דיא שטארטישע נעשעפטען.

אין די קאמיטעס איז קיין ענדערונג יאהר ניט פארגעקומען בלויז דאס וואס מען וויל אבשאפען דעם טשערמאן־שיפ פון דער קאמיטע אף האלל, דאס הייסט א טשהרמאן וועלכער פיהרט די פרוזאמ־לונגען פון דעם נאנצען קאנסול.

ביז יעצט איז דער טשערמאן נעווע אלדערמאן מעקברייר, יעצט וויל מען אי יעדען מיטינג זאל אפוינטעט ווערען אן אנדער טשערמאן.

אין זיין ערפענונג רעדע האט בעיזר טשוירטש נעהאנדט וועגען פיעלע נאנץ ראדיקאלע פראגען.

עד האט נעמליך פארגעשלאגען אז די שטארט זאל אנפאנגען צו פערהאנדלען מיט סער עדעם בעק וועגען פלענער צו שאפען א הויזרא טעלעפאן סיסטעם אין דער פראווינץ פון אנטריא.

אויף האט ער נעפאדערט מען זאל שוין אפוינטען א טראפיק קאמישיאן וועלכע זאל זיך צוגרייטען איבערצונע־מען די שטאדטישע קאר ליניס אין יאהר 1921.

עס איז פערשטענדליך אז דער כע־יאר האט אויך ניט פערגעסען צו רייזען וועגען דער אלטער סיטי האלל מכה, דאס הייסט וועגען א פייער טשיף. ער האט נעפאדערט אז א טשיף זאל גלייך אפוינטעט ווערען.

נערעדט האבען אלע זההר שענן, עס בלייבט בלויז איבער צו זהענן ווא‌ס דער נייער סיטי קאנסול וועט טהאן.

נרויסער פייער אין יוניאן סטיישאן

א נרויסער פייער האט נעכטען אויס־נעברא‌כען. אויף'ן יזעקסטען פלאר פון דעם היגען יוניאן סטיישאן.

אויף יענעם פלאר זיינען נעווען די אפיסעס פון די סי. פי. ר. רייל־ווייז, און דער שאדען וואס דער פייער האט פער־ארזאכט ווערט נעשאצט אין 50,400 דאלאר ווי כען דענקט האט זיך דער פייער אנגעפאנגען פון א עלעקטרישען דראט אן אזוי ווי אויף יענעם פלאר נע־פינען זיך די ארכיוון פון די סי. פי. ר. אויף סך א־לע פאפיער, האט זיך דער פייער יעהר שנעל פערשפרייט איבער דער נאנ־צער נעביידע.

די ערשטע קאמפאניע פון פייער־לייטע ווערט נעזאגט זיינען אנגעקומען האלב נאך צווייי א זיינער דערפון האבען וואס פאר א דושאב זיי האבען פאר זיך אויף אלטער פון זיינען דא אזעל־כע קאמפאניעס וואו מען נעהמט אן נעלד צו שיקען נאך רוסלאנד און מען נעמט זיך פיט דאס נעלד פאר איינע אינטע־רעסען.

אנדערע בעלי בתים פון קאנטארען צאה לען כיט דאס נעלד אוים מארנישטושעם פאר הייזער און אזוי ווייטער דאס־נעלד נייבען זיי אב מיט מאנאטען שפעטער אדער זיי שיקען עס אין נאנצען ניט אייעק וויי עס האט שוין דא אזא פאלפאסיט, יעדער מוז דאריבער זיין נאנץ פרייזב־טיג אין זההען אויף ווען עס פערטרייט זיין נעלד אזוי אז ער זאל דערנאך ניט הארבען בעדויערען און זיך קומען בעקלא־גען.

שיקט נעלד בלויז דורך אזעלבע מען־שען אויף ווען עס איהר קענט זיך פערלא־זען אז אייער נעלד ווערט אבנעשיקט זוע־רען דעם זעלבען טאג, און ווען עס ווערט זיך צוריקקהרען ווערט איהר דאס נאנצע נעלד צוריק בעקומען.

נייעס אין קורצען

פראנצויזען באמבארדירען בולנאריש הויפטשטעדט.

ניו יארק יאנואר 10

א טעלעגראמע צו א נייעס אנענטור מעלדעט אז א פראנצויזיש לופט פלאטע האט באמבארדירט די בולנאריש הויפט שטאדט סאפיא, און האבען דאדט פער אורזאכט פיעל שאדען.

די נייעס קומט פון סאלאניקי.

פרעמיער ווען ניט זיין צו דער ערעפענונג פון פארלאמענט.

אטאווא יאנואר 10

מען דענקט אז פרעמיער בארדען ווערט ניט קענען אנוועזענד זיין צו דער ערעפענונג פון דעם פארלאמענט קומע־דען מיטוואך צוליעב קראנקהייט. דער פרעמיער ליידט פון די "גריפ" און זיינע דאקטוירים וועלען איהם ניט ערלויבן אריסצוגעהן צו פרוה פון הויז.

עסטרייכער זיענען

וויען יאנואר 10

דער בעריכט פון דעם עסטרייכער קריענס אפיס לויטעט.

אין מזרח בעסאראביען האט דער פיינד נעגרא האבען די מאטענענערער ארויסנע וויזען א ווייערשטאנד. די עסטרייכער האבען אבער מיט שטורם אנענומען דיא בערג אין יענעם נענענד, און האבען אויף פערכאפט איין קאנאן.

גרויסער נויז אין דער לימא

(ספעציעל צום אידישען זשורנאל)

נין יארק, יאנואר 8

מר. פעליקס מ. וואדבורג, דער טרעז שורער פון דער אמעריקאן רושוויש רע־ליף קאמיטע האט ערהאלטען א טעלע־גראמ דאס דינווסה איז שרעקליך נרויס אין ווינא, קאווגא, גראדנא און אין ביא ליסטאק.

דאס איז איינע פון די פיעלע טעלענרא־מען ווא‌ס דערצהלען פון נרויסער נויס־הה אין פוילען, אין ליטא און אין קורלאנד.

די אמעריקאן רושוויש רעליף קאמי־טע ווט זאמלען אהן הילף.

אויף א יהרליכען מיטינג פון דער צדקה כללית אין קאנזאס סיטי איז אויף דעם ארט נעזאמעלט נעווארען 15 טויזענד דאלאר.

וואם הערט זיך אין מאראטא?

אז די ארמיע צוהלען זייערע וועכטע ליבע בייטרענע איז א פאקט.

וואם הערט זיך אבער מיט אונזערע רייזע ברידער?

שוואמען זיי זיך נאר ניט? פיהלען זיי נאר ניט? האבען זיי קיין הערצער ניט?

ערווועהלטן דעלענאטען

די וונטאנריגע פערזאמלונג פון רעם מלחמה קאנפערענץ איז נעווען נאנץ נוט בעזוכט, און פיעלע פלענער זיינען פערהאנדעלט נעווארען.

דזש. ראדען 146 עגנעס סטריט

מ. גאלדמאן 198 פאלמערסטאן סטריט

זיידענבערג 93 דאוורקאורט דאד

דזונארקין 60 עליזאבעט סטריט

ב. וויינער 110 ד'ארסי סטריט

ר. שעף 45 מאריע סטריט

י. ביראדנער 271 ריטשמאנד וועסט

א. גאלד 12 סיינט פעטריק סטריט

פ. וויניק 60 קענזינגטאן עוועניו

ראזי זאלצמאן 145 אזונסטא עוועניו

בארדקאף 268 מארקהעם סטריט

מ. לייבאוויטש 80 קענזינגטאן עוועניו

שטיין 73 באלדווין סטריט

ראזענשטיין 459 קווין וועסט

ראזענבוים 86 עליזאבעטה סטריט

קושער 321 דושעראר איסט

האנאנאוויטש 180 מארקהעם סטריט

מ. סלאסקין 205 מאריע סטריט

נעלד נעשיקט

מר. ה. וויינבערג, שיקט נעלד קיין רוסלאנד לויט פאקעט קורס.

36

סענט (פארזיכעל)

מיר שיקען אריך טעלעגראפיש

נעלד נעשיקט נאר אלע טהיילען פון דער וועלט

BUSINESS CHANCES

ביזנעס מעגלעכקייטן

Real Estate

רעאל אסטעיט

FOR SALE

צו פארקויפן

FOR RENT

צו פארמיטן

WANTED TO BUY

וואס מען וויל קויפן

WANTED TO RENT

וואס מען וויל מיטן

MISCELLANEOUS

פארשיידענע

EMPLOYMENT

אנשטעלונג

EMPLOYMENT WANTED

אנשטעלונג וואס מען זוכט

MALE HELP WANTED

מענער וואס מען דארף

FEMALE HELP WANTED

פרויען וואס מען דארף

SITUATIONS WANTED

מענער וואס זוכן ארבעט

FEMALE HELP WANTED

פרויען וואס מען דארף

SITUATIONS WANTED

פרויען וואס זוכן ארבעט

LODGE NOTICES

לאדזש אנזאגן

LOST AND FOUND

פארלוירן און געפונען

LEGAL NOTICES

לעגאלע אנזאגן

PUBLIC NOTICES

עפנטלעכע אנזאגן

CHURCH NOTICES

שול אנזאגן

MISCELLANEOUS

פארשיידענע

MARRIAGE NOTICES

חתונה אנזאגן

DEATHS

טויטן

IN MEMORIAM

אין זכרון

CARD OF THANKS

דאנק קארטלעך

MEMORIAL NOTICES

יארצייט אנזאגן

MEMORIAL NOTICES

יארצייט אנזאגן

CARD OF THANKS

דאנק קארטלעך

IN MEMORIAM

אין זכרון

DEATHS

טויטן

MARRIAGE NOTICES

חתונה אנזאגן

MISCELLANEOUS

פארשיידענע

PUBLIC NOTICES

עפנטלעכע אנזאגן

LEGAL NOTICES

לעגאלע אנזאגן

LODGE NOTICES

לאדזש אנזאגן

SITUATIONS WANTED

מענער וואס זוכן ארבעט

MALE HELP WANTED

מענער וואס מען דארף

EMPLOYMENT WANTED

אנשטעלונג וואס מען זוכט

EMPLOYMENT

אנשטעלונג

WANTED TO RENT

וואס מען וויל מיטן

WANTED TO BUY

וואס מען וויל קויפן

FOR RENT

צו פארמיטן

FOR SALE

צו פארקויפן

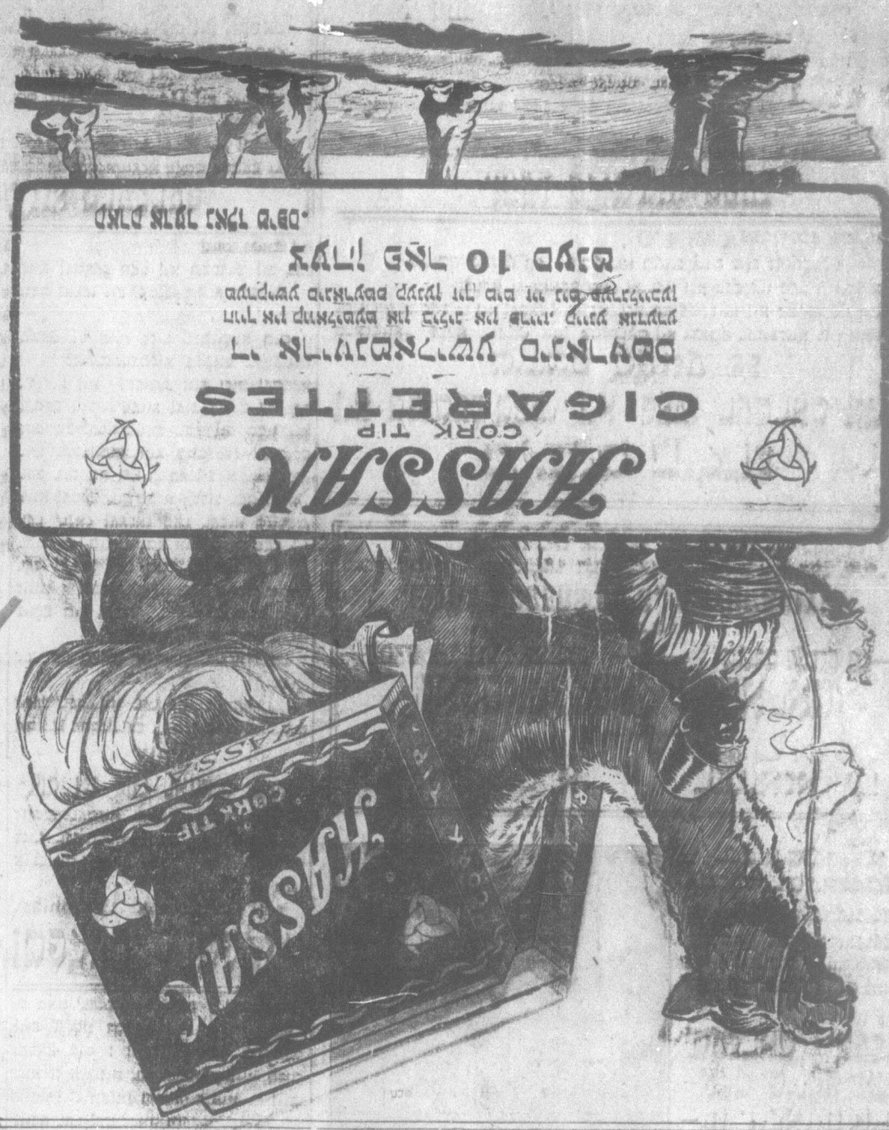
Real Estate

רעאל אסטעיט

BUSINESS CHANCES

ביזנעס מעגלעכקייטן

KODAK SAFETY FILM



חסאן קארק־טיפ סיגארעטן

פֿאַר אַלע רויכערס וואָס ווילן האָבן אַ גוטע סיגאַרעטע
וואָס מע קען רויכערן אָן בייַטן פּוזיציע פֿון מויל,
קויפֿט חסאן קארק־טיפ סיגאַרעטן

10 פֿאַר 5 סענט

דאָרט וואָו דאָס שילד הענגט.

דאָס טעגלעכע אויג פֿון קאַנאַדע

THE DAILY HEBREW JOURNAL

H. WINBERG, Pres. & Gen. Mgr.

The Only Daily Jewish Newspaper in the Province of Ontario

PUBLISHED BY

— CANADIAN JEWISH PUBLISHING CO., Ltd. —

251-253 Queen Street West Telephone Adelaide 3967

SUBSCRIPTION RATES: $3.50 PER YEAR

SINGLE COPY 1c.

Entered as Second Class Mail Matter at G.P.O. Toronto, Ontario

January 22nd, 1913

110

וועגן פּרעזידענט

אין דער וואָך פֿון פּרעזידענט־וואַשינגטאָן האָבן אַלע אמעריקאנער פֿאָלקס־שולן, אויך אַלע אידישע שולן, פֿאַרנומען זיך מיט פֿאָלקס־לעקציעס וועגן וואַשינגטאָן. אין אַלע שולן האָבן די קינדער געלערנט וועגן וואַשינגטאָנס לעבן, וועגן זיין אַרבעט פֿאַר דער פֿרייהייט פֿון אמעריקע, וועגן זיין ברייטהאַרציקייט, וועגן זיין ליבשאַפֿט צו זיין פֿאָלק, וועגן זיין פֿרומקייט, וועגן זיין אַרבעט פֿאַר דער פֿרידן פֿון אמעריקע, וועגן זיין ליבשאַפֿט צו זיין פֿאָלק, וועגן זיין פֿרומקייט, וועגן זיין אַרבעט פֿאַר דער פֿרידן פֿון אמעריקע.

אין אַלע שולן האָבן די קינדער אויסגעלערנט אויסנווייניק פֿיל פּסוקים וועגן וואַשינגטאָן, אַ סך לידער וועגן וואַשינגטאָן, אַ סך מאָל האָבן זיי אויפֿגעפֿירט וואַשינגטאָנס לעבן אין פֿאָרם פֿון קליינע דראַמעס. אין אַלע שולן האָבן זיי אויסגעלערנט וואַשינגטאָנס אַדרעס צו זיין פֿאָלק, וואָס ער האָט אים אַוועקגעגעבן ווען ער איז אַוועקגעפֿאָרן פֿון פּרעזידענט־אַמט. אין אַלע שולן האָבן זיי אויסגעלערנט וואַשינגטאָנס אַדרעס צו זיין פֿאָלק, וואָס ער האָט אים אַוועקגעגעבן ווען ער איז אַוועקגעפֿאָרן פֿון פּרעזידענט־אַמט.

אין אַלע שולן האָבן זיי אויסגעלערנט וואַשינגטאָנס אַדרעס צו זיין פֿאָלק, וואָס ער האָט אים אַוועקגעגעבן ווען ער איז אַוועקגעפֿאָרן פֿון פּרעזידענט־אַמט.

דער אמעריקאנער פֿאָלק

דער אמעריקאנער פֿאָלק איז אַ פֿאָלק פֿון אַלע פֿעלקער. אַלע פֿעלקער האָבן אַרויסגעשיקט אַהער זייערע קינדער, זייערע אייגענע בלוט־פֿלייש, זייערע אייגענע פֿלייש־פֿון־פֿלייש, זייערע אייגענע בלוט־פֿון־בלוט, זייערע אייגענע בלוט־פֿלייש, זייערע אייגענע פֿלייש־פֿון־פֿלייש, זייערע אייגענע בלוט־פֿון־בלוט.

אַלע פֿעלקער האָבן אַרויסגעשיקט אַהער זייערע קינדער, זייערע אייגענע בלוט־פֿלייש, זייערע אייגענע פֿלייש־פֿון־פֿלייש, זייערע אייגענע בלוט־פֿון־בלוט, זייערע אייגענע בלוט־פֿלייש, זייערע אייגענע פֿלייש־פֿון־פֿלייש, זייערע אייגענע בלוט־פֿון־בלו

די אידען קעמפען פאר פרייהייט אין

רוסלאנד און אין סיביר

דיעזעם וואונדערבארסטע בילד איז נעטמען געווארען אין אייראפא, קומט זעהען אייערע קרובים קעמפען פאר וייער פרייהייט. כאטש פון־די נרויסע סצענעס פון סיביר ווערען נעווייזען אין דיעזער וואנדערבארער פראשטער כוכ. דיעזע פאטא־פלייז וויזען זיי אזוי דער נעזאנג אהבתים ביים העזוא קוציאנער און די שווערינקייטען און די סכנה וועלכע עם האבען אויסצו שטעהן די יענינג וואס שטעלען איין זייערע לעבענס פאר פרייהייט, און דעם וויכטיגן כאראקטער פון די יענינג וועלכע רעפרעזענטירען די רעגירונג.

די יענינג וואס זיינען גלייקלאך נע נוג־צו זעהען

„א קאמף פאר פרייהייט"

וועלען האבען א גיטע אורזאכע זיך־צו גראטולירען

צוויי טעג בלויז

מיטוואך און דאנערשטאג יאנואר דעם 12 און דעם 13־טען

דערוואקסענע 10 סענט קינדער 5 סענט

דאמשעם מהאטער

דאס טייל פון אמת שהנהג און ראפינירטע מאטא פליים.

קארנער ארטהור און מארקהעם סטריט

—LYRIC THEATRE—

דינסטאג אבענד דעם 11־טען יאנואר

פרעמדע קינדער

מיטוואך אבענד דעם 12־טען יאנואר

דער אידישער קעניג ליר

פרייטאג אבענד און שבת מאטינע דעם 14 און 15 יאנואר

אונזער גרויסער מיזעקס וואס יעדער איד מוז קומען זעהען

דער שפיגל פון לעבען

שבת אבענד דעם 15־טען יאנואר

צום ערשטען מאל אין טאראנטא

די פרעמדע

אין 4 אקטען פון יעקב גאדקין

זונטאג אבענד און גרויסער קאנצערט

ד. זהייטמאן

מיזיקאל דירעקטאר

89 ארטהור סטריט

טעלעפאן קאלעדוש 1834

לעמאנס וועלן געזאנגען אויף וויאלין, וויאלא, פלייט, קלארינעט, קארנעט, יוניאן מיזיק פאר באללער, קאנצערטען, חתונות און אנדערהויפט פאר שמחות. צופריעדענהייט גאראנטירט בעשעפטיגט די בעסטע אידישע מיזיקער

ה. יאנאווער

יעלעפאן מיין 6886

א. ראזענפעלד

טעלעפאן קאלעדוש 5089

זיינען די

טאראנטא קאהל קאמפאני

—91 ענגעס סטריט — — פאר אפיס עדעלייד 2029—

פערקויפען נור

ELIAS ROGERS CO'S. ANTHRACITE

יעדער לאם קוילען שדער האלץ, ווערט דעליווערט מיט רעזולשערס מיקעסס.—פיר קוואליטעט און וואג גאראנטירט.

נדליה מיטש

יוניאן כארבער שאפ איז יעצט נעטופט אין 96 ענגעס סטריט

אין איז דער איינציגער פלאטץ אין טאראנטא וואו יערער אהנע אויסנאהם קריגט די בעסטע און פיינסטע בעהאנדלונג, מיין נאמען איז די בעסטע גאראנטי פאטראניזיט דעם וועלכער איז יערטע פאטראניזיט צו וועדען.

פערגעסט נית מיין נייעס אדרעס: 96 ענגעס סטריט

G. Mitz Practical Barber

נעהם וואו אלע נעהן.

אלע שניידער אין פערלער קויפען זייערע וואטרעס און טריפינגס פאר סוטס און אוטערקאוטס בייי

ליובינסקין

די סמעציעלע אנענטען פון נרעסטע און בעסטע ענגלישע סקאטלענדער וואולען מיללס.

פאר וואס נית איהר? אונזער נאמען איז א גאראנטי פאר קוואליטעט און ראיעלע בעהאנדלונג

J. LUBINSKY, 248 Simcoe Street, Toronto

TELEPHONE MAIN 6446

MEET ME AT THE FIRESIDE **Strand** YONGE NEAR KING

CONTINUOUS 10 AM TO MIDN

MATS 25-10S EVES 5-10-15S

מאנאמ דיענסטאג און מיטוואך,

די אייד לער

דיי לויזיק בעהאלר

א גענשיכטע וואס נעהמט בייי דער נשמה.

מיט טשארלס ריטשמאן אין קעטהרין קאונטעס.

סימפאני מוזיק טעגליך

מעזאניני סיסט רעזערווירט ביי טעלעפאן מיין 8345

HIPPODROMME

City Hall Square

אנאונטער בראבענע פארשטעלונג

אנפאנג פון מאנטאג יענואר דעם 10־טען

פראכטפס עפס בוישמאן, אין פענניטמאנס אויס וואהר. העררי בריסק און מאסטענט אין "דער אקטער". נאטעזינענר. זיין אין האנדער. אין "דער מאן אין דער מאנטיקור". עדוארד רא. לינד. אריסטסטישער עמפערטינער. רא אוז נארמאן סטענאציאנעלע אקאבאטען. בעליל אין דער פלאץ באר אפט. א קאר מעריע באר אפט.

מאטינעע טעגליך 10 און 15 סענט.

אוועגד פריזען 10, 15 און 25 סענט

ROYAL ALEXANDRA

די נאנצע וואך

די אראמאנר פראדיוסינג קא. ווערט פארשטעלען די נייעסטע פארויזער מוד זיקאלישע קאמעדיע.

„צוויי אין א נעזעלשאפט"

"TWO IS COMPANY"

פון די פער פאפולערסט פון "דעם מאדעל" וויס שמייכעלט" „אהיעלע" און אזוי ווייטער. א בריליאנטע קאמפאניע פון וועלכע עם נעפעזענן זיך אמעליא סטאון און אר־מאנד קאלליש

דאנקזאגונג

דער פרויען פעראיין פון וועסט טא דאנטא פרית שוהלע דאנקט אלע מיטגליע־ דער בייטשטייערער און קויפער פאר דער מיטהילף צו מאכען דעם באזאר פאר אן ערפאלג.

דער באזאר האט אריינגעבראכט דיייגע ריוח 50 דאלאר.

מיט דרך ארץ

דער פרויען פעראיין פון וועסט טאראנטא פרית שוהלע.

4682—8—1

סיאטקא פעדשוינדעט באלד ווי מען נוצט נעריוועלן

קאן זיין עטוואס בעסער ?

קיין נעווהנליכער זאלב וועט אפילו ניט לייכטער מאכען סיאטיקא. קיין זאך ניט אויסער די שטארקסטע מעדיצין קאן קאן דורכדרינגען דורך דעם צעלענגעווע־לב אן צוקומען צו דעם סיאטיקא נערוו.

איהר קענט זיך תמיד פערלאזען אויף דעם אלטען נערווילין קיין זאך וואס איז נית פאר סיאטיקא ווי נערווילין איז נעווען ווען מען האט נאר וואס נעהאט פראדי־ציט, ניט פערציג יאהר צוריק.

די נאנצע צייט זיט דאמאלס האט דער אלטער "נערווילין" נעריעלט סיאטיקא, לומבאגא, רהומאטיזם און וועדט בע־טראכט נית צו האבען קיין בעלייבען אן פערלייבטערען שמערצען אדער וועהטאג אירגענד וואו.

„נערווילין קאן מען נית מאכען שטארק קער אדער בעסער", שרייבט דושיימס ע. עדוואדס "ווי אזוי נערווילין היסט סי אסינקא איזאאר מיר פשוט נעווען א וואונדער. פאר יאהרען האב איך שרעק לופבאגא, רהומאטיזם און וועדט בע־טראכט נית צו האבען קיין בעלייבען אן פערלייבטערען שמערצען אדער וועהטאג אירגענד וואו.

„נערווילין קאן מען נית מאכען שטאר־קער אדער בעסער", שרייבט דושיימס ע. עדוואדס "ווי אזוי נערווילין היסט סי אסינקא איזאאר מיר פשוט נעווען א וואונדער. פאר יאהרען האב איך שרעק לופבאגא, רהומאטיזם און וועדט בע־טראכט נית צו האבען קיין בעלייבען אן פערלייבטערען שמערצען אדער וועהטאג אירגענד וואו.

דער אלט בעקאנטער מיטשער מארים גראפשטיין

אין יעצט אין דעם שהנעם, אנגענעהמען אין ליכטינען בראדווייז האל 450 ספעדיי־גא עוי. (אהרם קאלעדוש)

לעסאנס וועדן נענעבען מאנטאג, דיענסטאג און דאנערשטאג פון 8 אוועגדס ביז 10,30 פון אוויסנצייכענ־טען סטעף לעהרער און בעסטען יוניאן ארקעסטער.

אלע זענען ווילקאמען !

פריוו וואלי, און פריוואטע לעסאנס וועדן אויך נענעבען אונטער מיין אייגענעם יזוזיכט.

מארים גראפשטיין, פראפעסיאנאל. מעלעפאן קאלעדוש 17

פלאמבינג

מיט לייכטע אפצאלונגען

וועדט נע־מאכט בא אייער פריינד

מ. לאיווסקי

10 דיארסע סטריט

פאן קאל. 7747.

א הערצליכען דאנק

עס איז נעוואמעלט נעוואדען ביי א ברית פון מר קארפעל 171 און א האלב מארק העם סטריט די סומע פון פיער דאלאר

רבי לייווי האט נעצאהלט דאס נעלד רעוו. ארליאנסקי איז נעווען דער מוהל און האט אויך פיין ביינעשטייערט.

ביי א ברית פון מר ווינשטאק 26 סענט ענדריו איז נעזאמעלט נעוואדען 3 דאלאר דורך דעם וואריסען אפיעל פון חזן מאנאוויטש און ער אליין האט אויך ביינעטראגען. און דאס צהלען פון דאס נעלד איז נעקויפט נעוואדען פון מרס פעלמאן

ביי א ברית פון מר האמער פון 71 סיסעל סטריט איז נעוואמעלט נעוואדען די סומע פון 4 דאלאר. טראגען דאס נעלד איז נעקויפט נעוואדען פון מר לאק פיר די מוהר פון דאס ניי נעבוירענעם קינד און צהלען די נעלד איז נעקויפט נעווא־רען פון חזן מאנאוויטש און ער האט עם איבערגענעבען צו מרס קעלמאן ווי מען דערציילט האט ער אפיסערס ווינשען זיי אין די מכובדים דאס איכער זאל זיין זיין זייערע הייזער שמחות.

ל. לעווינסקי פרעזידענט

4684—11—1

א ברכה איף אזעלבע אידען

זונטאג דעם 9־טען זיינען זיף פאל־ נענדע אידען צוזאמען נעקומען אן אבי דעל פערבראכט אן נעזאמעלט $3,90 פאר די מלחמה קרבנות.

הערדען זינגער ראטבלאט, צבי שאמפער, אברהם אליהו קעטצמאן, עקבא תרשיש, בערעל באנטשיק, מרדכי ליב האראצמאן מרס אסתר האראצמאן, מרס פייגעל פרידמאן שמעון גאלדסמאן, דוד האראצאן.

צבי שאמפער האט דערלייבט בין 5 דאלאר עד זאל אוועקטראגען דאס נעלד. נאכהער האט ער נעוואנט וועד עס וועט נעבען מעהר 25 סענט וועט יענער אוועקטראגען דאס נעלד האט מר ראט־ באאט נענעבען דעם קוואדער נאכהער הא בען אלע וויעדער נעשטייגט און בערעל באנטשיק האט נענעבען $1.10 עד זאל אוועק טראגען דאס נעלד אף אער מען האט משלים נעווען בין $8,45 און ער האט נע בראכט דאס נעלד

אויף א ברית בייי מר עליק פיינבערג 717 ריטשמאנד סטריט וועסט האט חזן קאפלאן איבערגענעבען די מי שברך פאר די מלחמה קרבנות און פאלקס ערי־ אין דורך די הילף פון מר גאלדבלאט האט אריינגעבראכט $9,25 מר יהושע מאלראוועד פון 720 ריטשמאנד האט נע צאהלט 2 דאלאר פאר בארענגען די נעלד צוזאמען $11,25 פאר די מלחמה קרבנות בעזונדערס $5.50 פאר דעם פאלקס פער אין דאס נעלד איז איבערגענעבען נעווא־ רען צום טרעזשורער מר ווינבערג פאר די מלחמה קרבנות און די $5,50 פאר דעם פאלקס פעראיין צום חזן קאפלאן.

דאס בעסטע פאר קערפער שטארקונג

Conan's Maple Buds

האט זיך דא אנגעזעהן.

— קען איך דא בלייבען אויף אלע מאל ? — האט ער געפרעגט.

— האם ווענדט זיך אן דיר אליין !

— האט די פיעל בעזארגט. — אויב דו ווענסט נישט נאכגעבען דעם יבר הרע אזוי ווי אדם, ווענסטו דא קענען בלייבען אויף אייביג.

— איך ווייל זיף אפילו נישט צורוק־ רען צו די עפעל פון ס'ן־הרעה ! — האט זיא אינגעל נעזאגט. — פארהאן דאף דא טויזענדער אנדערע פירות, איף אזוי גר־ טע.

— פרוב דיף אליין אוים און אויב דו ביסט נישט נעזונ פעסט, טא פליה בע־ פער צוריק מיט'ן מזרח־ווינד. ער ווענט באלד אוועקפליהען אהיים און ווענט זיף צוריקנעהמען דא אהער ערשט אין הונ דערט יאהר ארום. דא ווענט די צייט ארי בערפליהען מאר דיר פונקט אזוי נעש. ווינר ווי הונדערט שעה, נאר הונדערט שעה איז אויף נענוג אויף אויספרובען זיף ; אלע אוועכד ביים נעזעזענען וועלן אויף דיף רופען : „קום מיט מיר !", אבער דו זאלסט מיף נישט פאלנען נישט נעה צאך מיר, ווייל מיט יעדען טריט ווענט דיין פערלאנג מיף נאכצוגעהן זיף צופ־ לאקרן אלץ שטארקער און שטארקער. דו ווענסט קומען אין זאל אריין, ווען עס ווילקסט דער עזרה. איף שלאף אוג טער זיינע דופטינע צווייגען ; די ווענסט זיין א פייע פון גן־עדן. איך ווענסט כעלפ פון שלאף ; ער האט זיף אריבערנע בוינגען אויבער איהר אוג האט דערוועהן, אז אויף די ברעמען איהרע שטעהען טרעה רעז.

— אפשר ווייגסטו עס צוליעב מיר ? — האט ער שטיל נעזאגט. — נישט ווויין, דו ווונדערשען בעשעפענישי ! איצט ערשט פערשטעה איף דאס ליק פון גן־ ערן. עס פילט אן מיינע מחשבות, עס דרינגט אדורף מיין בלוט. איף פיהל אין מיין קערפער נישט מיין ערדישע כחות, זאל הערצאף קומען אויף מיר אייביג נאכט ; פאר אזא אויגענבליק מעג מען אלץ אוועקגעבען !

אוז ער האט מיט א קוש אבנעטרי קענט די טרערה אויף איהר אויגען ; זיינע לעפצען האבען בעריהרט איהרע.

אין דעמזעלבען אויגענבליק האט א שרעקליכער דינער א קנאל נעטאן איבער זיין קאפ. אבער אזא שטארקער אין שרעק ליכער, וואס איז נאף קיינמאל נישט נע הערט נעווארען אן אין איין לנע אין אלץ צושטערט נעווארען : די שענע פייע. דער ליהענדינער נן־עדן — אלץ איז אדורכנע פאלגן דורף הער ערד. ער האט נעזאהן, ווי ער איז פערשווינדט אין נעדיכטער פינ סטערניש ; בלויז ווי א קליין פינקלענדיג שטערעל האט ער נאף נעבליבען פון דערווייטנט. איבערן לייב איז איהם ארונף א פראסטיגע קעלט ; ער האט פער מאכט די אויגען, און איז א לאנגע צייט נעלענגן ווי א נעשטארבענער.

דער פאלטער. דענען האט איהם נע פאטשט אין נעזיכט אריין, דער שניי דיגער וואנד האט איהם נעריסען די האהר ; ערהלף האט ער זיף אויפגעהאפט.

— וואס האב איף דאס נעטאן ? — האט ער אויסגעשריען מיט א זיפץ. — איך האב זיך פערזינדיגט, פערזינדיגט זיך ווי אדם, און איצט איז דער גן־עדן א דורכ נעפאלען נאף טיפער.

און ער האט געפענט די אויגען. דאס שטערנדעל וואס האט נענלאנצט ווי דער פערלארענער גן־עדן. האט זיך נאף נע זעהן אין דער ווייט — דאס איז נעווען דער מארגענשטערן.

ער איז אויפגעשטאנען און האט דער זעהן, אז ער נעפינט זיך אין וואלד, ביי דער הייל פון די ווינדען. די מיטער פון ווינדען איז נעזעטצען אויף איהר פריהער אריין, און וועלכע איהם אויבי פער ליערען. דער שנייזינער מרבר־ווינד וועט דיף פייניגען, דער קאלטער רענען וועט גיפען פון דיינע האהרן, טרויער און דער וועלט וועלען וועדען דיינע שטענדינע חברים.

— איך בלייב דא ! האט ער נעזאגט, און דער מזהר־ווינד האט איהם א קוש נענעבען אין שטערן און נעזאגט : — זיי פעסט, און דאן וועלען מיר זיף דא ווידער זעהן אין הונדערט יאהר ארום. אדיע ! — דא האט דער מזרח־ווינד צולאזט זיינע גרויסע פליגלען, וואס האבען נעגלאנצט ווי דער מארגענשטערן שניטצייט אדער ווי דער צפון־שיין אום ווינטער.

— אדיע ! אדיע ! — האט עס אוים נעקלונגען פון אלע בלומען לעמער די בושעלס און פעליקאנען האבען לאנגע שורות׳ווייז, אזוי ווי פאטערנדע בעג דער, זיף נעלאזט פליהען נאך איהם צו בעלייטען איהם ביז דער גרענץ פונ׳ם גן־ערן.

— איצט וועלען מיר אכהויבען אונ זערע טענער ! — האט די פייע נעזאגט. — נאר צום סוף וועל איף מיט דיר אויף טאג צען, און וועז די זון וועט אונטערגענהן, וועל איף דיר נעבען א צייכען מיט דער ,,קום מיט מיר ! וועל דיף א רוף טאן : זאלסט אבער נישט נעהן. הונדערט יאהר נאכאנאנד וועל איף אוועגד איבערהזרן דאס איינענע ; אבער אויב די וועסט כיי שטעהן דעם נסיון וועט דיין פעסטקייט מיט איטליכען מאל שטארקער ווערען, און צום סוף וועט עס דיף נאר אויפהערען צו ארגן. הייגט אין אוועגד וועט זיף דער נסיון אנהויבען נעדעגט אבער אז איף האב דיף מתרה נעווען.

אוז די פייע האט איהם אריינ־ פיהרט אין א גרויסען זאל ; די שענסטע פליידער, ליכט און שלאנק, אין טואלעט קליידער האבען זיף נעדרעהט אין א טאנץ אוז נעזונגען דעם, שען דאס לעבען אין, אז דער טויט וועט קיינמאל נישט אנריה רען אוז אז דער גן־ערן וועם אייביג בליהען.

די זון האט נעהאלטען אין אונטער נעהן. דער נאנצער הימעל איז נעווארען א שטיק נאנץ דיליליגן הייבען בעקומען דעם קאלעיר פון די שענסטע רייזען ער האט אויסנעטרונקען א כוס שויכענדען ווין, וואס די מיידליף האבען איהם דערלאנט, אוז האט דערפיהלט אזא גליהזעליגקייט, ווי קיינמאל נישט. ער האט דערזעהן, ווי די הינטער־וואנד פון זאל האט זיף פאנאנדערנעריסן, אוז דער עיר־הדעת איז ערשיענען פאר איהם אין זיין נאנצער בלענדענדער פראכט : פון דאכט האבען זיף נעטראנען וואונדערליכע קלאנגען, צארט אוז וויייך, ווי די שטים פון זיין מיטער ; עס האט זיף נעדאכט אז די שיקים האט נעזונגען. מיין קינד מיין ליב בעם קינד !"

דא האט איהם די פייע א שאפעל נע נעבען מיט, קאפ אן מיט ליעבע איהם צו נעוויסען : — „קום מיט מיר ! קום מיט מיר !" — אוז ער האט זיף א לאז נעטאן נאך איהר — דעם ערשטען אוועגד פער נעבען זיין צוזאג אוז די פייע האט איהם אלץ נעווייזעלט. דער וואונדערליכער דופט, וואס האט זיף פון אלע זייטען נעסטרעמט, איז נעווארען אלץ שטארקער די הארפען האבען נעפלונגען וואס אכאל צארטער ; עס האט זיף נע דאכט אז די אלע מיליאנען שמייכלענדי גע קעפ זיין זאל, וואו ס'איז נעווארען דער עיר־הדעת, האבען איהם נעגרוסט אוז נעזונגען : — „קום מיט מיר ! קום מיט מיר !" — האבען קלאנגען נעצויטערט אוז מיט יע נער נעבראנט. דאס בלוט האט וואס אכאל שנעלער נעפלויצט דורף די אדערן,

— איף מוז נעהן !— האט ער נעזאגט

— דאס איז דאף נישט קיין עבירה, דאס קען נישט זיין אנ,עבירה, פארוואס עפעס נישט נעהן אהין, וואוהין עס רופט שנע־ הייט אוז קומט ? איף ווייל זי זעהן א שלא פערציג", כ'וועל דאף קיין זאף נישט פער לירען וועז איף וועל זיף נאר,איינהאלטען פון א קוש. אוז קושען וועל איף זי נישט, איף בין פעסט, איף האב א שטארקען ווי־ לען !

אוז די פייע האט אראפגעווארפען פון זיף די שטראהלענדינע קלייידער, פונאנ ערגעוועקט די צווייגען אוז איז פערשוואנ וואונדערליכע דען הינטער זיי .

— איף האב קיין עבירה נישט נע מאן ! — האט ער געזאגט. — אוז כ'וועל נישט טאן, — אוז ער האט אויף פונאנ דערגערוקט די צווייגען. זי האט שוין נעשלאפען, שען אזוי ווי עס קען נאר שען זיין א פייע פון גן־ערן. זי האט נעשטי כעלפ פון שלאף ; ער האט זיף אריבערנ בוינגען אויבער איהר אוז האט דערזעהן, אז אויף די ברעמען איהרע שטעהען טרע רעז.

— אפשר ווייגסטו עס צוליעב מיר ? — האט ער שטיל נעזאגט. — נישט ווויין, דו ווונדערשען בעשעפענישי ! איצט ערשט פערשטעה איף דאס ליק פון גן־ ערן. עס פילט אן מיינע מחשבות, עס דרינגט אדורף מיין בלוט. איף פיהל אין מיין קערפער נישט מיין ערדישע כחות, זאל הערצאף קומען אויף מיר אייביג נאכט ; פאר אזא אויגענבליק מעג מען אלץ אוועקגעבען !

אוז ער האט מיט א קוש אבנעטרי קענט די טרערה אויף איהר אויגען ; זיינע לעפצען האבען בעריהרט איהרע.

אין דעמזעלבען אויגענבליק האט א שרעקליכער דינער א קנאל נעטאן איבער זיין קאפ. אבער אזא שטארקער אין שרעק ליכער, וואס איז נאף קיינמאל נישט נע הערט נעווארען אן אין איין לנע אין אלץ צושטערט נעווארען : די שענע פייע. דער ליהענדינער נן־ערן — אלץ איז אדורכנע פאלגן דורף הער ערד. ער האט נעזאהן, ווי ער איז פערשוואנדען אין נעדיכטער פינ סטערניש ; בלויז ווי א קליין פינקלענדיג שטערעל האט ער נאף נעבליבען פון דערווייטנט. אוז איז איהם ארונף א פראסטיגע קעלט ; ער האט פער מאכט די אויגען, און איז א לאנגע צייט נעלענגן ווי א נעשטארבענער.

דער פאלטער. דענען האט איהם נע פאטשט אין נעזיכט אריין, דער שניי דיגער וואנד האט איהם נעריסען די האהר ; ערהלף האט ער זיף אויפגעהאפט.

— וואס האב איף דאס נעטאן ? — האט ער אויסגעשריען מיט א זיפץ. — איך האב זיך פערזינדיגט, פערזינדיגט זיך ווי אדם, און איצט איז דער גן־ערן א דורכ נעפאלען נאף טיפער.

אוז ער האט נעזעהן, אז ער שטעהט אין דער מיטען פון דער ווידע, ווי ער האט נעזעהן, אז ער שטעהט אין דער מיטען פון דער ווידע, ווי

דער גן־עדן

(א קינדער מעשהילע)

(סוף)

— קען האם זיי דען נישט אריינגע טרייבען פון גן־ערן ? — האט ער נעפרעגט

פייע האט א שמייכעל נעטאן אין איהם דערקלערט, אז די ציים האט אבנערדיקס אויף זיי ווערען, אז די בילדער האבען אויפ נעמאלטען זייער לעבען : די בלעטער פון די בוימער האבען זיף נעשאפלט, די כעטער האבען זיף נעשפיגעלט אין א שפיגעל, דער פריינ האט ארויסגעקוקט דורף אכ־ אנדער שויב אוז האט דעזהן דאס זעל נע בילד, וואס יעקב אבינו האט נעזעהן אין חלום : א ריזיג־נרויסער לייטער האט דער־ריכט בייז צום הימעל, אוז אויף איהם זענען אויף אוז אב מאלאכים נענאנ נען מיט נרויסע פליגלען. יא, אלץ וואס איז פארנענאנגען אין דער ראזיגער וועלט, האט נעלעבט אוז זיף בעזונדע אין די שויבען פון די פענסטער ; אזעלכע וואוג דערליכע בילדער האט נאר די ציים נע קענט בעשאפען.

די פייע, אלץ מיט דעם שמייכעל אויס, נענ האט איהם אריין נעפיהרט אין א נרויסען הויבען זאל, וואס די ענער דארס האבען אויסגעזוכן זעהר דונ־ זיכטיג. דא זענען נעווען אויסנעמאלט לייטער מענשען־בילדער אין נעזיכט שע נער פארן אנדערן, דא זענען נעווען לייאנען צריקים, אין אלע תאבען זיי נעש מייכעלט אוז נעזונגען, אוז זיערע שטימ זיף נעזויפנענאסען. אוז זיערע שטימען דערליבען נינוו. אין מיטען זאל איז נעש טאנען א נרויסער בוים מיט אראבנעאפ נעגנע הערליכע צוויינען, צווישען די נרו נע בלעטער זענען נעהאנגען נאלדערנע עפעל. דאס איז נעווען דער עץ־הדעת פון ווערטען פון מיכיר ווערען נעווייזעזען אין דיעזער וואונדערבארער, פראשטר כוכ. דיעזע פאטא־פלייז וויזען זיי אזוי דער נעזאנג אהבתים ביים העזוא קוציאנער און די שווערינקייטען און די סכנה וועלכע עם האבען אויסצו שטעהן די יענינג וואס שטעלען איין זייערע לעבענס פאר פרייהייט, און דעם וויכטיגן כאראקטער פון די יענינג וועלכע רעפרעזענטירען די רעגירונג.

די יענינג וואס זיינען גלייקלאך נע נוג־צו זעהען

„א קאמף פאר פרייהייט"

וועלען האבען א גיטע אורזאכע זיך־צו גראטולירען

צוויי טעג בלויז

מיטוואך און דאנערשטאג יאנואר דעם 12 און דעם 13־טען

דערוואקסענע 10 סענט קינדער 5 סענט

דאמשעם מהאטער

דאס טייל פון אמת שהנהג און ראפינירטע מאטא פליים.

קארנער ארטהור און מארקהעם סטריט

—LYRIC THEATRE—

דינסטאג אבענד דעם 11־טען יאנואר

פרעמדע קינדער

מיטוואך אבענד דעם 12־טען יאנואר

דער אידישער קענינ ליר

פרייטאג אבענד און שבת מאטינע דעם 14 און 15 יאנואר

אונזער גרויסער מיזעקס וואס יעדער איד מוז קומען זעהען

דער שפינגל פון לעבען

שבת אבענד דעם 15־טען יאנואר

צום ערשטען מאל אין טאראנטא

די פרעמדע

אין 4 אקטען פון יעקב גארדין

זונטאג אבענד און גרויסער קאנצערט

ד. זהייטמאן

מיזיקאל דירעקטאר

89 ארטהור סטריט

טעלעפאן קאלעדוש 1834

לעמאנס וועלן געזאנגען אויף וויאלין, וויאלא, פלייט, קלארינעט, קארנעט, יוניאן מיזיק פאר באללער, קאנצערטען, חתונות און אנדערהויפט פאר שמחות. צופריעדענהייט גאראנטירט בעשעפטיגט די בעסטע אידישע מיזיקער

ה. יאנאווער

יעלעפאן מיין 6886

א. ראזענפעלד

טעלעפאן קאלעדוש 5089

זיינען די

טאראנטא קאהל קאמפאני

—91 ענגעס סטריט — — פאר אפיס עדעלייד 2029—

פערקויפען נור

ELIAS ROGERS CO'S. ANTHRACITE

יעדער לאם קוילען שדער האלץ, ווערט דעליווערט מיט רעזולשערס מיקעסס.—פיר קוואליטעט און וואג גאראנטירט.

נדליה מיטש

יוניאן כארבער שאפ איז יעצט נעטופט אין 96 ענגעס סטריט

אין איז דער איינציגער פלאטץ אין טאראנטא וואו יערער אהנע אויסנאהם קריגט די בעסטע און פיינסטע בעהאנדלונג, מיין נאמען איז די בעסטע גאראנטי פאטראניזיט דעם וועלכער איז יערטע פאטראניזיט צו וועדען.

פערגעסט נית מיין נייעס אדרעס: 96 ענגעס סטריט

G. Mitz Practical Barber

נעהם וואו אלע נעהן.

אלע שניידער אין פערלער קויפען זייערע וואטרעס און טריפינגס פאר סוטס און אוטערקאוטס בייי

ליובינסקין

די סמעציעלע אנענטען פון נרעסטע און בעסטע ענגלישע סקאטלענדער וואולען מיללס.

פאר וואס נית איהר? אונזער נאמען איז א גאראנטי פאר קוואליטעט און ראיעלע בעהאנדלונג

J. LUBINSKY, 248 Simcoe Street, Toronto

TELEPHONE MAIN 6446

העלפט! העלפט!

דיא לייזדעדע אוף דער צוויייטער זייט ים..

פיר דעם צוועק האבען מיר דיא וואלינער מאנ מענס אבייטער ריכ אראנזשירט א מהאטער אונטערנעהמונג

אוף מטוואך דעם 12־טען יאנואר

ס'ווערט נעשפיעלט די בעריהמטע דראמא פון "יעקבנארדין" דער אירישער „סענוג לינער".

דער נאנצער פראפיט נעהט פאר די יודישע מלמה לייענדע

אויפצערקזאם מיר זענען ניט בלויז א לאנדסלייט פערזיין מיר זענען א צווייג פון דער נרויסען בוים דער ארדען פער זיך דעם פלייכט צוא שטיצען ניט ויא אדער שפרייט אויבער דעם נאנצען לאנד, דער "ארבייטער רינג" אלכן מיר האבען אוף יעכע נאר אלע וואס לויידען און מיר פער פליכטען זיך דאס צוא טהאן־דורף דער אויפזיכט פון דער עקזיסטירענ־דער קאנ פערענץ מיר דיעזען צוועק. מיר בעטען אלעמען אונז צוא שטיצען אין דיעזער נאנ־דעלער פאלקס אונטערנעהמונג.

מיט ארבייטער רינג נרוס די קאמיי טע.

טיקעטס צוא בעקומען בייי יערען מעמ בער פון בערענטש אין דעם לעצטען טאג אין באקס אפיס.

פעדלערס און סטאר קיפערס

די בעסטע סנולה אנצוהאלטען קאסטומערס און צו מאכען נעלד איז צו קויפען דרייגודס, רייגאוטס, פענסי טרס, דושילערי און נאוועלטיס בייי

קאפלאן און קא.

האלסטייל און דושאבער 229 קווין סטריט וועסט טאראנטא, דער בעווא־ נער האלסטייל פלאץ וואו פיעל פערלער זיינען בערייכט נעווארען. דושאב־ לאסט זיינען שטענדיג דא. אורדערס פינקטליף אטענדעט.

קאפלאן און קא. דושאבער 229 קווין סטריט וועסט, טאראנטא אנט. טעלעפאן אדעלייד 3772.

דאנקזאגונג

דער פרויען פעראיין פון וועסט טא דאנטא פרית שוהלע דאנקט אלע מיטגליע־ דער בייטשטייערער און קויפער פאר דער מיטהילף צו מאכען דעם באזאר פאר אן ערפאלג.

דער באזאר האט אריינגעבראכט דיייגע ריוח 50 דאלאר.

מיט דרך ארץ

דער פרויען פעראיין פון וועסט טאראנטא פרית שוהלע.

4682—8—1

סיאטקא פעדשוינדעט באלד ווי מען נוצט נעריוועלן

קאן זיין עטוואס בעסער ?

קיין נעווהנליכער זאלב וועט אפילו ניט לייכטער מאכען סיאטיקא. קיין זאך ניט אויסער די שטארקסטע מעדיצין קאן קאן דורכדרינגען דורך דעם צעלענגעווע־לב אן צוקומען צו דעם סיאטיקא נערוו.

איהר קענט זיך תמיד פערלאזען אויף דעם אלטען נערווילין קיין זאך וואס איז נוט פאר סיאטיקא ווי נערווילין איז נעווען ווען מען האט נאר וואס נעהאט פראדי־ציט, ניט פערציג יאהר צוריק.

די נאנצע צייט זיט דאמאלס האט דער אלטער "נערווילין" נעריעלט סיאטיקא, לומבאגא, רהומאטיזם און וועדט בע־ טראכט נית צו האבען קיין בעלייבען אן פערלייבטערען שמערצען אדער וועהטאג אירגענד וואו.

„נערווילין קאן מען נית מאכען שטאר־ קער אדער בעסער", שרייבט דושיימס ע. עדוואדס "ווי אזוי נערווילין היסט סי אסינקא איזאאר מיר פשוט נעווען א וואונדער. פאר יאהרען האב איך שרעק לופבאגא, רהומאטיזם און וועדט בע־ טראכט נית צו האבען קיין בעלייבען אן פערלייבטערען שמערצען אדער וועהטאג אירגענד וואו.

דער אלט בעקאנטער מיטשער מארים גראפשטיין

אין יעצט אין דעם שהנעם, אנגענעהמען אין ליכטינען בראדווייז האל 450 ספעדיי־ גא עוי. (אהרם קאלעדוש)

לעסאנס וועדן נענעבען מאנטאג, דיענסטאג און דאנערשטאג פון 8 אוועגדס ביז 10,30 פון אוויסנצייכענ־ טען סטעף לעהרער און בעסטען יוניאן ארקעסטער.

אלע זענען ווילקאמען !

פריוו וואלי, און פריוואטע לעסאנס וועדן אויך נענעבען אונטער מיין אייגענעם יזוזיכט.

מארים גראפשטיין, פראפעסיאנאל. מעלעפאן קאלעדוש 17

פלאמבינג

מיט לייכטע אפצאלונגען

וועדט נע־מאכט בא אייער פריינד

מ. לאיווסקי

10 דיארסע סטריט

פאן קאל. 7747.

א הערצליכען דאנק

עס איז נעוואמעלט נעוואדען ביי א ברית פון מר קארפעל 171 און א האלב מארק העם סטריט די סומע פון פיער דאלאר

רבי לייווי האט נעצאהלט דאס נעלד רעוו. ארליאנסקי איז נעווען דער מוהל און האט אויך פיין ביינעשטייערט.

ביי א ברית פון מר ווינשטאק 26 סענט ענדריו איז נעזאמעלט נעוואדען 3 דאלאר דורך דעם וואריסען אפיעל פון חזן מאנאוויטש און ער אליין האט אויך ביינעטראגען. און דאס צהלען פון דאס נעלד איז נעקויפט נעוואדען פון מרס פעלמאן

ביי א ברית פון מר האמער פון 71 סיסעל סטריט איז נעוואמעלט נעוואדען די סומע פון 4 דאלאר. טראגען דאס נעלד איז נעקויפט נעוואדען פון מר לאק פיר די מוהר פון דאס ניי נעבוירענעם קינד און צהלען די נעלד איז נעקויפט נעווא־רען פון חזן מאנאוויטש און ער האט עם איבערגענעבען צו מרס קעלמאן ווי מען דערציילט האט ער אפיסערס ווינשען זיי אין די מכובדים דאס איכער זאל זיין זיין זייערע הייזער שמחות.

ל. לעווינסקי פרעזידענט

4684—11—1

א ברכה איף אזעלבע אידען

זונטאג דעם 9־טען זיינען זיף פאל־ נענדע אידען צוזאמען נעקומען אן אבי דעל פערבראכט אן נעזאמעלט $3,90 פאר די מלחמה קרבנות.

הערדען זינגער ראטבלאט, צבי שאמפער, אברהם אליהו קעטצמאן, עקבא תרשיש, בערעל באנטשיק, מרדכי ליב האראצמאן מרס אסתר האראצמאן, מרס פייגעל פרידמאן שמעון גאלדסמאן, דוד האראצאן.

צבי שאמפער האט דערלייבט בין 5 דאלאר עד זאל אוועקטראגען דאס נעלד. נאכהער האט ער נעו